

6 СЕН 1964

г. Ленинград

Газета №

Письма японских друзей

НЫНЕСНИМ летом гостями нашего города были многие представители японской культуры. В те дни, когда в нескольких кинотеатрах демонстрировался фильм «Голый остров», получивший первую премию на Московском международном кинофестивале, в Ленинград приезжал автор его — японский режиссер Кането Синдо. Он ознакомился с музеями города, побывал на Ленфильме, завязал дружеские связи с ленинградскими кинематографистами и литераторами.

На днях поэт Михаил Дудин получил письмо от Кането Синдо. Японский режиссер пишет:

«Международный кинофестиваль в Москве произвел глубокое впечатление. У всех на устах только одно слово «хорошо, хорошо». Я поражен грандиозностью масштаба фестиваля, который Советский Союз организовал как государственное дело. Я рад, что мог познакомиться с кинематографистами различных стран. Это окажет положительное влияние на мои дальнейшие работы».

В это же время представителю Госконцерта по Ленинграду Я. Белкину пришло из Японии другое письмо. Его прислал глава группы театра «Кабуки» С. Хонма. Он пишет:

«Теплая помощь и самоотверженное сотрудничество всех, кто заботился о нас в театре, в гостинице, во время путешествия, навсегда останутся в нашей памяти. Я думаю, что это будет первой и самой большой темой разговора участников гастролей театра «Кабуки» после их возвращения на родину».

一九六一年八月 日

モスクワ滞在中はたいへんお世
タワを訪れました私としては生
八月二日無事日本へ帰りました
新たに思い起しよかつたよかつ
今回の映画祭は私に非常に大き
それはソ連が国家的行事として
私に感動を与えましたのは世界
す。このことは私の次の仕事に
感激のさめやらぬうちに一言お